Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **66 (1975)**

Heft 19

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

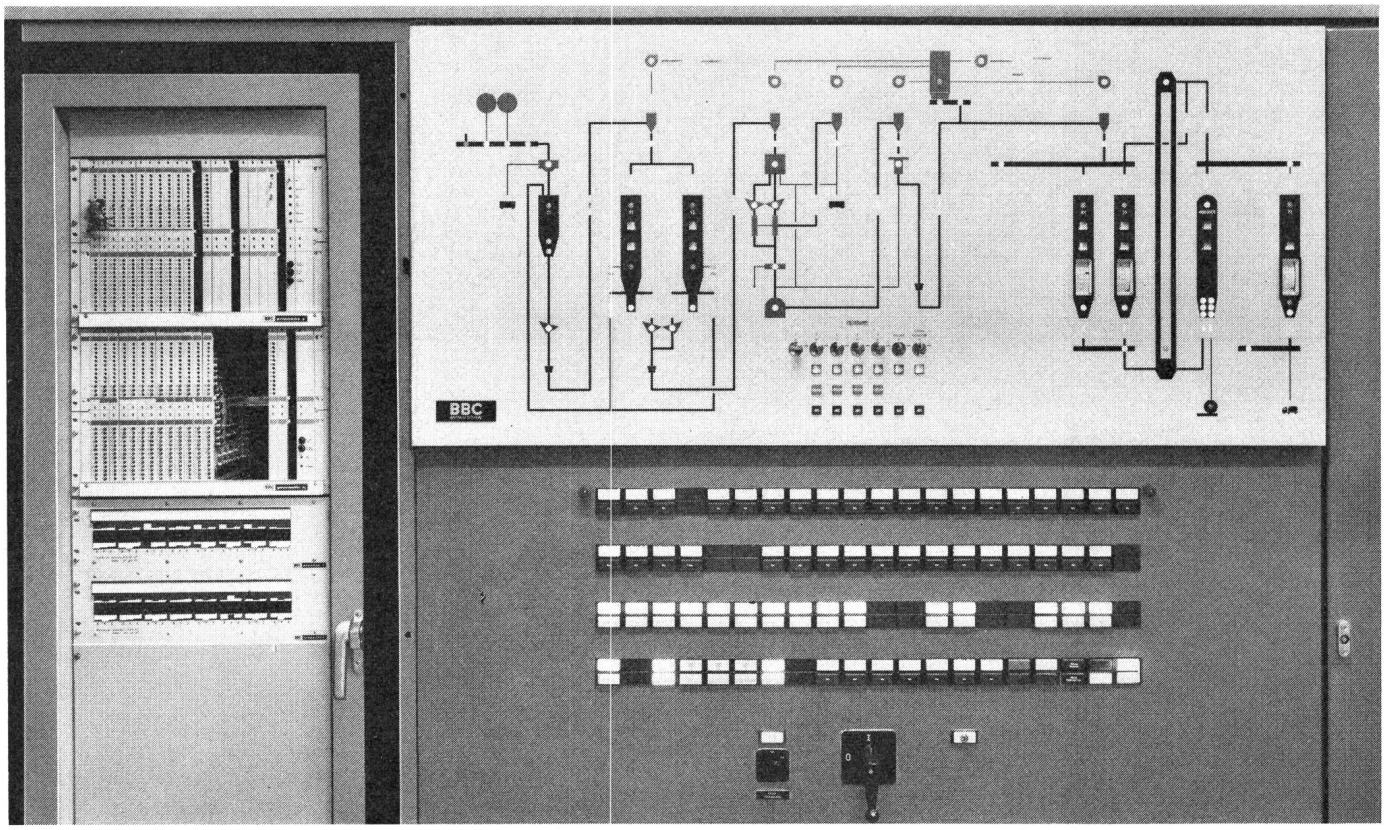
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

BBC BROWN BOVERI **procontic s**

Prozessfreundliche Steuerungstechnik – frei programmierbar

Die Richtung ist klar:
Relaistechnik und festverdrahtete Elektronik werden in vielen Steuerungen abgelöst durch eine fortschrittliche, frei programmierbare Steuerungstechnik



500146.VI

Was Sie brauchen

Problemunabhängige Hardware – für alle Anlagen die gleiche Technik
Einfach zu erstellende Programme mit «prozessfreundlicher» Formelsprache – unkompliziert, für jeden leicht erlernbar

Unsere Lösung

BBC Procontic S erfüllt Ihre Forderungen
- besonders einfache Programmiersprache, auch vom nicht spezialisierten Anwender leicht zu erlernen und anzuwenden
- einfache Anpassungen an veränderte Anlagedispositionen dank modularem Aufbau und Programm
- Reduktion des Engineeringaufwandes
- BBC Procontic S hat sich in vielen Anlagen bewährt. (Das Bild zeigt die Silosteuerung einer Fleischmehlfabrik.)

BBC BROWN BOVERI

BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.
CH-5401 Baden/Schweiz
Zweigbüros in:
5401 Baden, Schlossbergplatz 9, Tel. 056 22 71 77
4010 Basel, Dufourstrasse 11, Tel. 061 22 14 60
3001 Bern, Gartenstrasse 7, Tel. 031 25 39 22
1007 Lausanne, 10, ch. de la Colline, Tel. 021 25 75 25
8050 Zürich, Affolternstrasse 52, Tel. 01 48 52 70

Informationscheck CH-IVG
Ich bitte um kostenlose Zustellung des Faltprospektes, einzusenden an: BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Name:

Firma:

Anschrift:

waab
elektronische Steuerung
von Fluoreszenzlicht

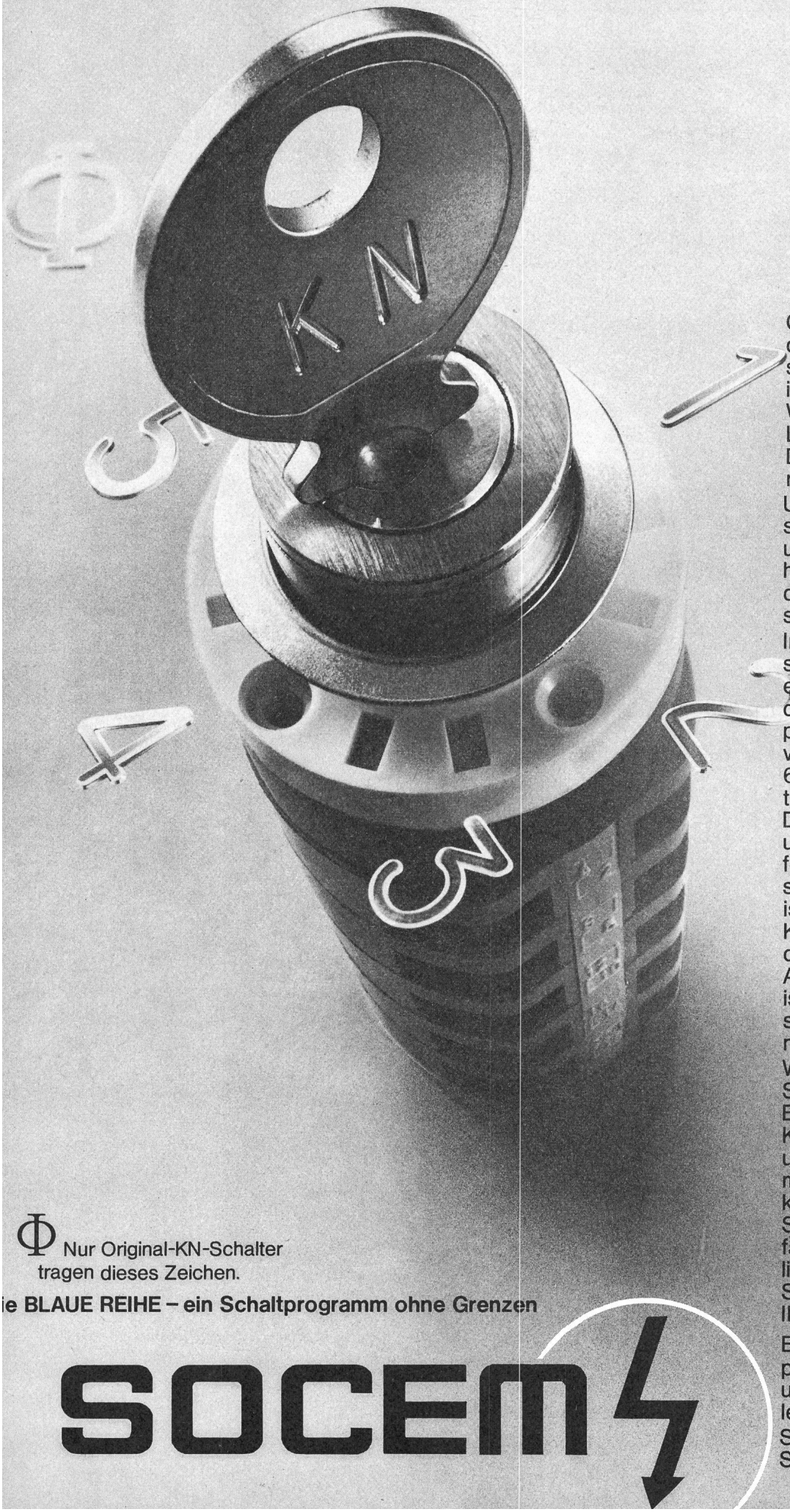
mit Kandem Schienenleuchte SZ. SEV- und PTT-geprüft. Die elektronischen Lichtregler für ... 6 oder ... 14 Fluoreszenzröhren werden mit normalen, induktiven Vorschaltgeräten und Rapidstartlampen eingesetzt. Zentrale Steuereinheiten erlauben die Steuerung von bis 10 Reglern für total 140 Fluoreszenzröhren 40W mit einem Potentiometer. Wird diese ganze Anlage mit 2 zusätzlichen Fotozellen gesteuert, ergibt dies eine aussenlichtabhängige, immergleichbleibende Raumbeleuchtung, die nie unnötig Energie verbraucht. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Camille Bauer Aktiengesellschaft, 4002 Basel
Elektrotechnische Artikel en gros

camille bauer

Geschäftsstellen in
Bern, Genève, Lugano, Neuchâtel, Zürich

gut geschaltet!



Gut geschaltet wird überall dort, wo KN-Schalter im Einsatz stehen ... Wo die «Blaue Reihe» ihre Überlegenheit beweist ... Wo der Partner für Schalt-Lösungen SOCEM heisst ... Da wird gut und schnell und richtig geschaltet.

Und es sind nicht wenige, die sich für KN-Nockenschalter und SOCEM entschieden haben. Sie alle profitieren von dem einzigartigen Baukastensystem der «Blauen Reihe».

Im KN-Erfolgs-Baukasten steckt alles drin, was es zur erfolgreichen, massgeschneiderten Lösung jedes Schaltproblems braucht: Über 25 verschiedene Grundtypen von 6–2000 A, 70 Zusatzeinrichtungen (Signallampen, Sperren, Drehmagnetantrieb, Kupplungen usw.), 18 verschiedene Griffformen, über 2000 Standardschalter. Und praktisch alles ist miteinander kombinierbar. KN-Schalter zeichnen sich aus durch ihre extrem geringen Abmessungen, sie sind vollisoliert und entsprechen den schweizerischen und internationalen Prüfvorschriften.

Wenden Sie sich an unsere Spezialisten. Mit ihrer grossen Erfahrung, ihrem technischen Know-how und den nahezu unbegrenzten Kombinationsmöglichkeiten unseres «Baukastens» werden sie auch Ihr Schaltproblem besser, einfacher und vor allem wirtschaftlich lösen können. Auch Spezialschalter bauen wir nach Ihren besonderen Wünschen.

Ein guter Service und komplette Lagerbestände machen uns in jeder Beziehung leistungsfähig.

SOCEM AG, 8036 Zürich, Sihlfeldstr. 10, Tel. 01/35 83 30

Φ Nur Original-KN-Schalter tragen dieses Zeichen.

ie BLAUE REIHE – ein Schaltprogramm ohne Grenzen

SOCEM

Grossverteiler ID 2000

Gekapselt, Schutzart IP 54

Separater Aufstellungsraum wird überflüssig

Durchsichtige, schlagfeste Türen

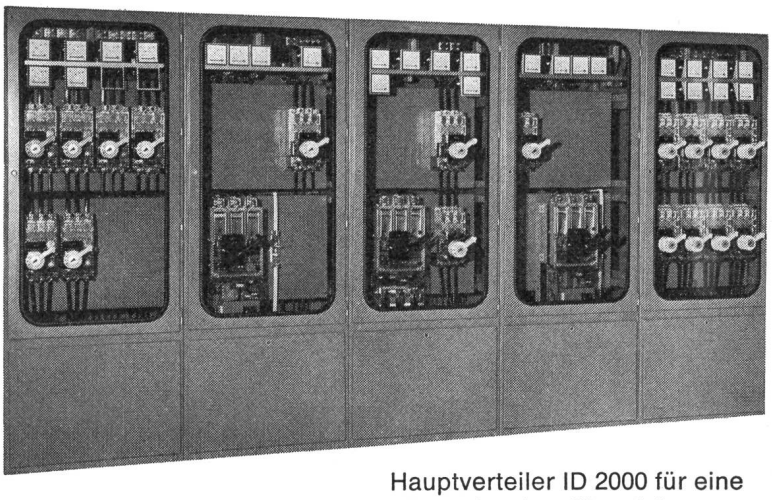
Ständige, gefahrlose Inspektion

Wartungsfreie Schaltgeräte

Niedrige Betriebskosten

Anschlussfertige Lieferung

Geringer Montageaufwand



Hauptverteiler ID 2000 für eine Westschweizer Ziegelei

Sammelschienen bis 3000 A

●

Kurzschlussfestigkeit geprüft und garantiert für J'' k = 80 k A eff oder dynamisch Js = 176 kA max.

●

Mit unseren Stromschienensystemen sind elegante Einspeisungs- und Abgangsvarianten realisierbar.

●

Problemlose Erweiterung.

●

Geringer Platzbedarf durch grosse Packungsdichte und beidseitige Einbaumöglichkeit.

●

Günstig im Preis trotz dieser Fülle von Vorteilen gegenüber herkömmlichen Verteilern.

Weitere Informationen über unsere Verteilersysteme und schmelzsicherungslosen Anlagenbau erhalten Sie unverbindlich durch unsere Spezialisten.

Verteilersysteme von Klöckner-Moeller sind zukunftsweisend
sicher
preiswert

V 1-73-CH

KLÖCKNER-MOELLER

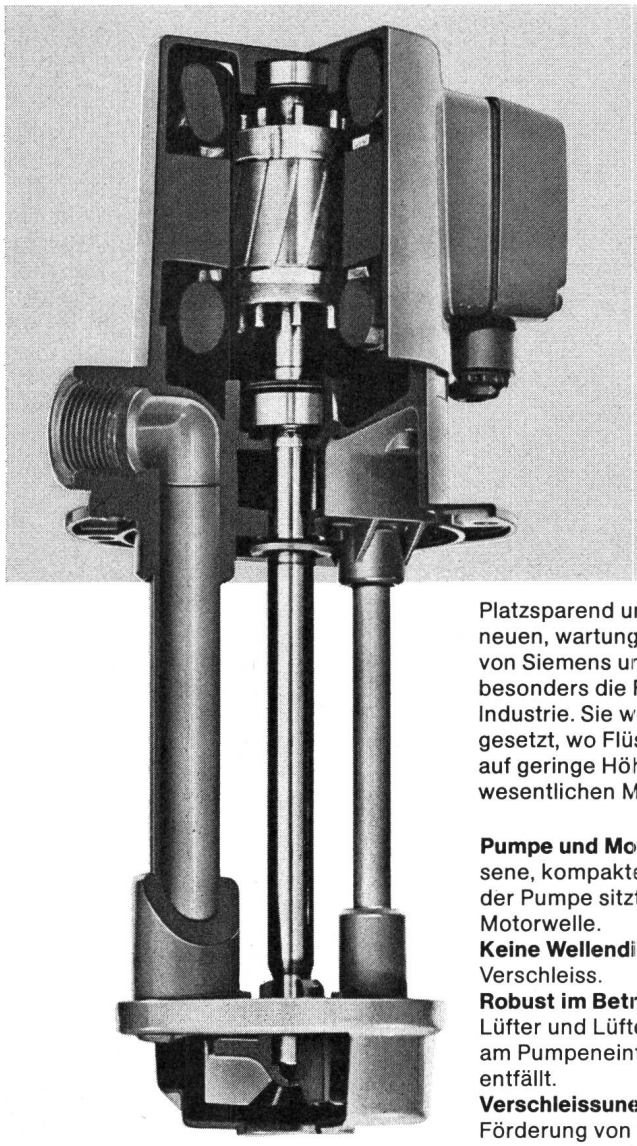
Hauptverwaltung:
8307 Effretikon, Vogelsangstrasse 13, Tel. (052) 32 24 21

Weitere Informationen und Beratung durch die techn. Aussenbüros:

3000 Bern, Cäcilienstrasse 21	Tel. (031) 45 34 15
8603 Schwerzenbach, Zielackerstrasse 1	Tel. (01) 825 18 11
1000 Lausanne, 28, chemin du Martinet	Tel. (021) 25 37 96
9202 Gossau SG, Andwilerstrasse	Tel. (071) 85 27 95

SIEMENS

Klein in der Abmessung und gross in der Leistung



Am Pumpengehäuse gibt es keine Schrauben, die korrodieren können. Ein einfacher Schlag mit dem Hammer genügt – der Deckel ist ab.

Platzsparend und leistungsstark sind die neuen, wartungsfreien Kühlmittelpumpen von Siemens und berücksichtigen besonders die Forderungen der modernen Industrie. Sie werden überall dort eingesetzt, wo Flüssigkeit umzuwälzen oder auf geringe Höhen zu fördern ist. Hier die wesentlichen Merkmale:

Pumpe und Motor bilden eine geschlossene, kompakte Baueinheit. Das Laufrad der Pumpe sitzt direkt auf der verlängerten Motorwelle.
Keine Wellendichtung das heisst: kein Verschleiss.
Robust im Betrieb. Der Motorteil ist ohne Lüfter und Lüfterhaube. Das übliche Sieb am Pumpeneintritt und dessen Wartung entfällt.
Verschleissunempfindlich. Bei längerer Förderung von fremdkörperhaltigen Flüssigkeiten bleibt die Förderleistung nahezu unverändert.
Die neue Kühlmittelpumpe 2AB1 – ein weiteres Beispiel aus der neuen Generation von Siemens.

Neue Generation bedeutet für Sie:
Praxisgerecht in der Konzeption
Kompakt in der Form
Einfach in der Handhabung
Sicher im Betrieb
Wenn Sie mehr über unsere neuen Kühlmittelpumpen wissen möchten, dann rufen Sie uns doch einfach an. Unsere Fachberater finden auch für Ihr Problem die geeignetste Lösung.

Siemens-Albis AG
Energie/Industrie
Löwenstrasse, 8021 Zürich
01 25 36 00 Zürich
021 34 96 31 Renens-Lausanne

Die neuen Kühlmittelpumpen 2AB von Siemens

Philips hat die F
geäl

Damit die Farben

Über Fluoreszenzlampen konnte man bislang noch geteilter Ansicht sein. Entweder man bevorzugte eine grosse Lichtausbeute und nahm dafür eine weniger befriedigende Farbwiedergabe in Kauf. Oder man entschied sich für eine gute Farbwiedergabe, auf Kosten der Lichtausbeute.

Seit Philips aber wieder einmal für das leuchtende Vorb gesorgt hat, ist es mit der Qu der Wahl vorbei. Unter der B zeichnung TL-H 80 präsenti ren wir eine neue Generati von Fluoreszenzlampen, die d eine tun, ohne das andere lassen. Das heisst, sie sind b gleichem Stromverbrauch u einiges heller als de Luxe-Flu reszenzlampen und strahlen d

oreszenzlampe
lert.
gleich bleiben.

cht besonders intensiv in drei
erschiedenen Spektralberei-
nen ab: Blau, Grün und Rot.
ese Farben liegen, wie die
orschung gezeigt hat, auf der
otimalen Empfindlichkeitskur-
e des menschlichen Auges.

Viel besser als mit Licht zu
aren, ist es, mit besserem
cht zu sparen.

PHILIPS

Stecken Sie mir bitte ein Licht auf und informieren Sie mich bald über das neue Licht von Philips.

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Philips AG, Abt. Licht,
Edenstrasse 20, 8027 Zürich

MOSER-GLASER

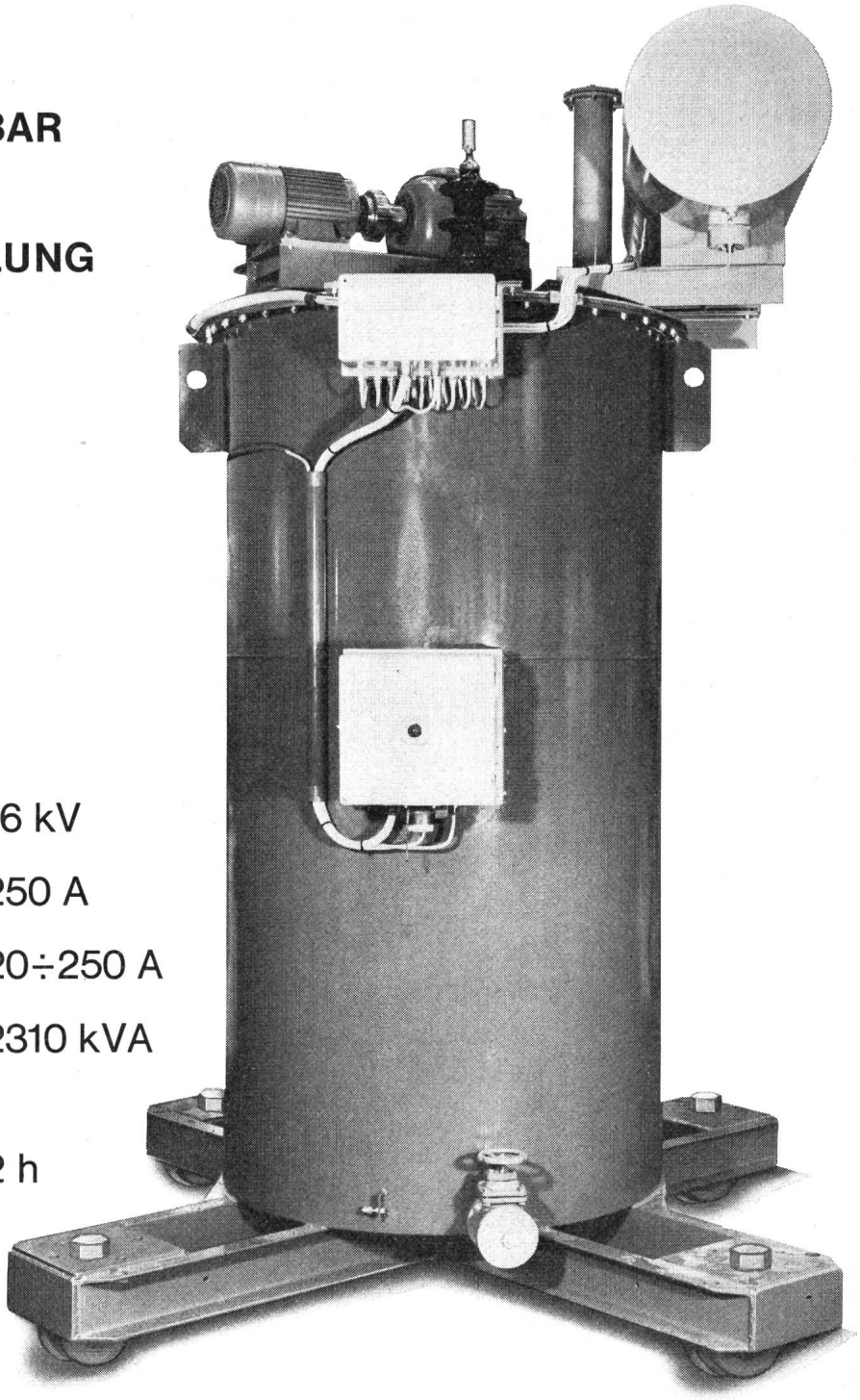
ERDSCHLUSS-LÖSCHSPULEN FÜR MITTELSPANNUNGS-NETZE

STUFENLOS REGULIERBAR

IN ÖL,
FÜR FREILUFTAUFSTELLUNG

SPULENSTROM-
ANZEIGEVORRICHTUNG

FAHRGESTELL
FÜR NORMALSPUR



BEISPIEL:

BETRIEBS-SPANNUNG	16 kV
NENNSTROM	250 A
REGULIERBEREICH	20÷250 A
NENNLEISTUNG	2310 kVA
BELASTUNGSDAUER BEI NENNSTROM	2 h

MOSER-GLASER & CO AG, CH–4132 Muttenz

CÂBLES HAUTE TENSION A ISOLATION EN POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ

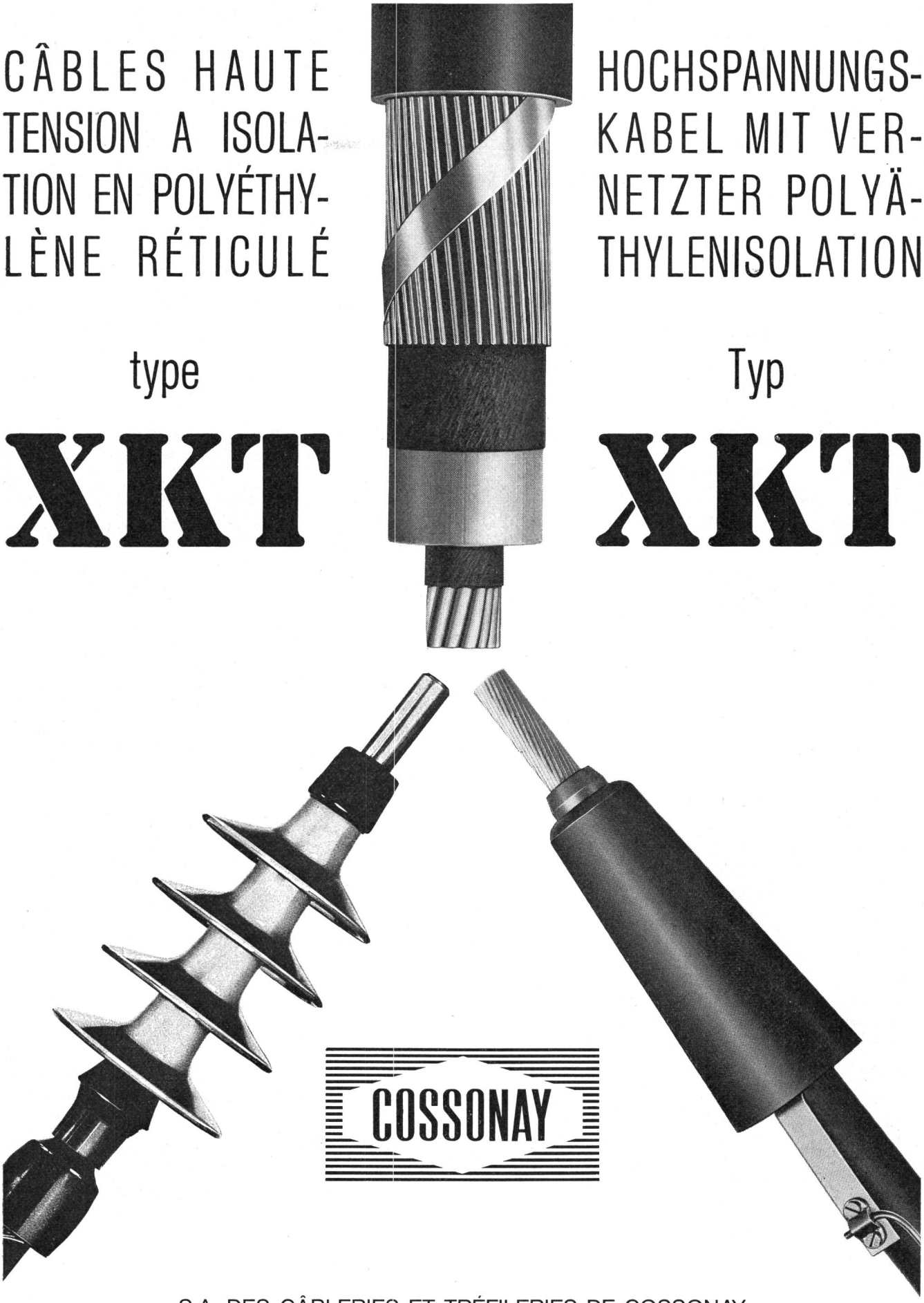
HOCHSPANNUNGSKABEL MIT VERNETZTER POLYÄTHYLENISOLATION

type

XKT

Typ

XKT



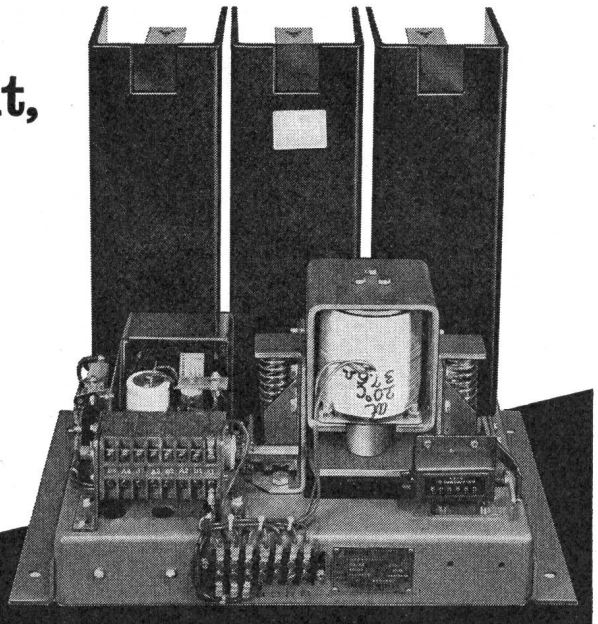
COSSONAY

S.A. DES CÂBLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY

1305 COSSONAY-GARE VD/SUISSE Tél. (021) 87 17 21 Télex 24199 Télégr. Câbleries

Haut pouvoir de coupure,
Encombrement très réduit,
Longue durée de vie,
Entretien nul,

telles sont, dans les grandes lignes, les principaux atouts de notre contacteur HT à coupure sous vide.



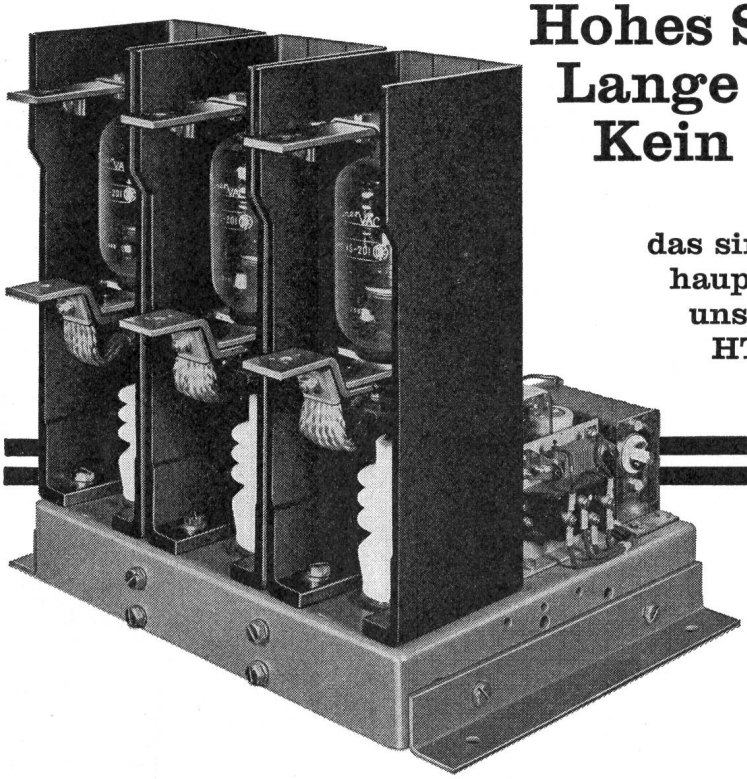
Contacteur haute tension à coupure sous vide

Hochspannungsschütz mit Vakuumschaltkammern

3,3-6,6 & 11 kV 200, 300 & 400 A 3-Pol.

Sehr reduzierte Abmessungen
Hohes Schaltvermögen,
Lange Lebensdauer,
Kein Unterhalt,

das sind, kurzgefasst, die hauptsächlichsten Qualitäten unseres Hochspannungsschützes HT mit Vakuumschaltkammern.



GARDY SA

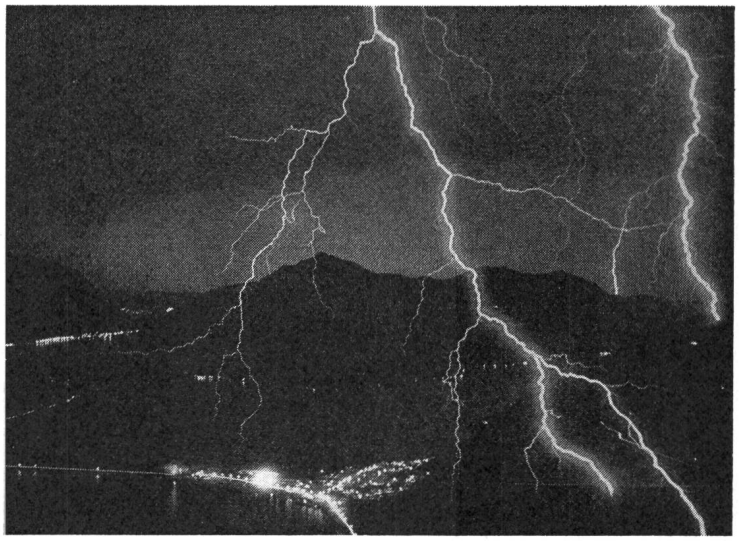
G E N È V E

TÉL. 022/21 91 55 TÉLEX 22067

APPAREILLAGE ELECTRIQUE HAUTE ET BASSE TENSION - ELEKTRISCHE APPARATE HOCH- UND NIEDERSPANNUNG

B&W

STURM, BLITZSCHLAG! 1'000'000 VOLT ENTLADUNG AUF FREI-LEITUNG, AUSFALL-DAUER?



Minimal.
SISAC – das neuzeitliche Überwachungs- und Steuersystem – überprüft bis 4000 Linien. Rund um die Uhr.

21.35.00.07 Uhr:	Blitzschlag!
21.35.00.09 Uhr:	3728 Leitungen sind überprüft. Der Schaden ist lokalisiert.
21.35.00.10 Uhr:	SISAC schaltet auf Ringnetz um.
21.35.04.80 Uhr:	SISAC hat rapportiert. Schwarz auf weiss: Ort und Zeit der Störung. Art und Zeit der Reaktion.

SISAC – Ihre Energie(ver)sicherung

Energiefachleute verlangen die Dokumentation bei

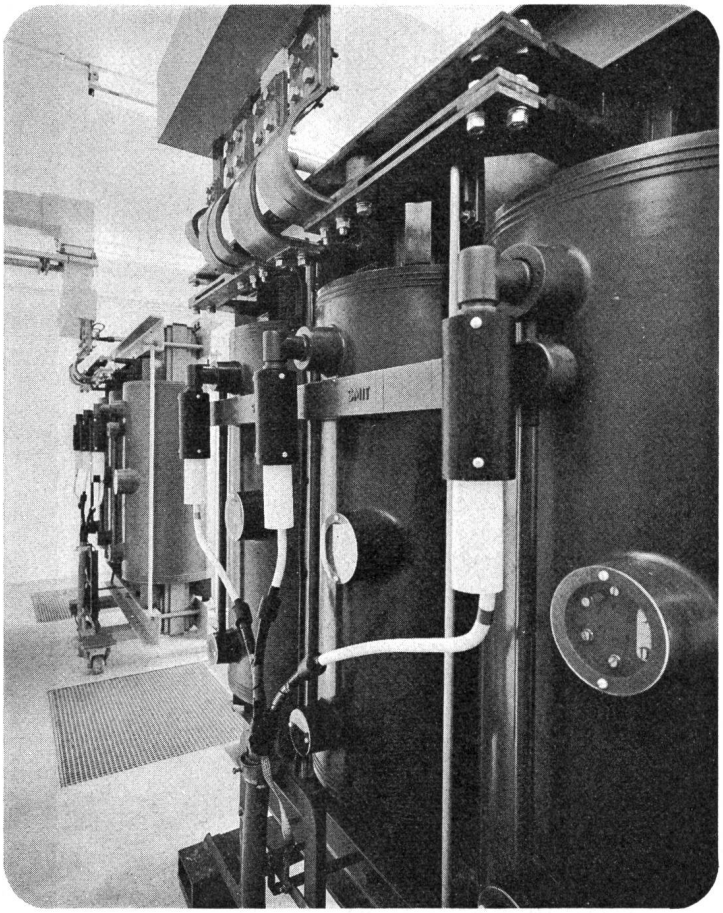
SEN Elektronik AG
Im Zentrum 18
8604 Volketswil/Zürich
Tel. 01/86 51 03
Telex 58257 ch

SEN Electronique SA
Case Postale 39
1211 Genève 13
Tél. 022/44 29 40
Télex 23359 ch

SEN Elektronik GmbH
Postfach 223
2000 Wedel-Hamburg
Tel. 04103 62 82
Telex 2189 548 d

SEN ELEKTRONIK

Smit Transformatoren Ede für Giessharztransformatoren im Schwerpunkt Ihres Leistungsbedarfs.



Wir liefern:

- Giessharzverteiltransformatoren
- Ringstromwandler
- Messwandler
- Spezialtransformatoren
- Drosselspulen in glasfaser-verstärktem Kunststoff

Smit Nijmegen B.V.

Reehorsterweg 23
Ede, Holland

Für die Schweiz:

Hatap AG
Kirchgasse 1
CH-5600 Lenzburg
Tel. 064 51 48 54
Telex 68373

SMIT TRANSFORMATOREN

HOLEC

Täglich unterwegs:

ein gewichtiger Passagier

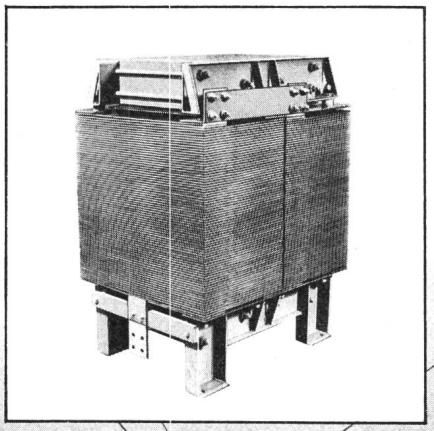
auf der BLS- und Rhätischen Bahn

Wo Zuverlässigkeit unabdingbar wird, muss erhöhten Anforderungen entsprochen werden – und Zuverlässigkeit ist nicht zuletzt Vertrauenssache. Dies wissen unsere Auftraggeber, unter ihnen auch die Konstrukteure der BLS- und RhB-Lokomotiven. Sie beauftragten uns deshalb mit der Herstellung der Glättungsdrosselspulen für ihre Zugmaschinen. Die Leistungsfähigkeit unseres Produktebereichs Transformatoren ist in weiten Kreisen der Elektrobranche bestens bekannt; unsere Normfabrikate sowie unsere Massanfertigungen, die im In- und Ausland höchsten Anforderungen gerecht werden, bezeugen dies.

Seit mehr als 20 Jahren haben wir mit Qualitätsbewusstsein und technischem Können unsere Stellung als Transformatorenbauer aufgebaut und gefestigt. Das Arbeitsgebiet unseres Produktebereichs **Transformatoren** erstreckt sich heute von Kleintrafos über Schweiss- und Tonfrequenz-Transformatoren bis hin zu Drosselspulen und Leistungstransformatoren von 1 MVA Typenleistung. Gerne stellen wir auch Ihnen unsere Erfahrung zur Verfügung. Ihr Anruf freut uns.

Befehls- und Meldegeräte
Stromrichter
Steuerungen
Transformatoren:

- Kleintransformatoren
- Öl- und Trockentransformatoren
- Schweisstransformatoren
- Ofentransformatoren
- Stromrichtertransformatoren
- Regeltransformatoren
- Tonfrequenztransformatoren
- Tonfrequenzdrosselspulen
- Glättungsdrosselspulen



Glättungsdrosselspule BLS
4,25 mH 2500 A
Typenleistung 950 kVA

2110a

Befehls- und Meldegeräte
Transformatoren, Stromrichter
Steuerungen

Elektro-Apparatebau Olten AG, Tannwaldstrasse 88, CH-4600 Olten, Telefon 062 21 19 61

Für das isolierte Herausführen von Strömen unter Hochspannung aus Apparaten – Transformatoren, Generatoren, gekapselten Anlagen – oder durch eine Wand bieten wir Ihnen die richtige Lösung. Bis zu den höchsten Spannungen und Strömen. Denn in der Herstellung von Durchführungen haben wir mehr als ein halbes Jahrhundert Erfahrung.

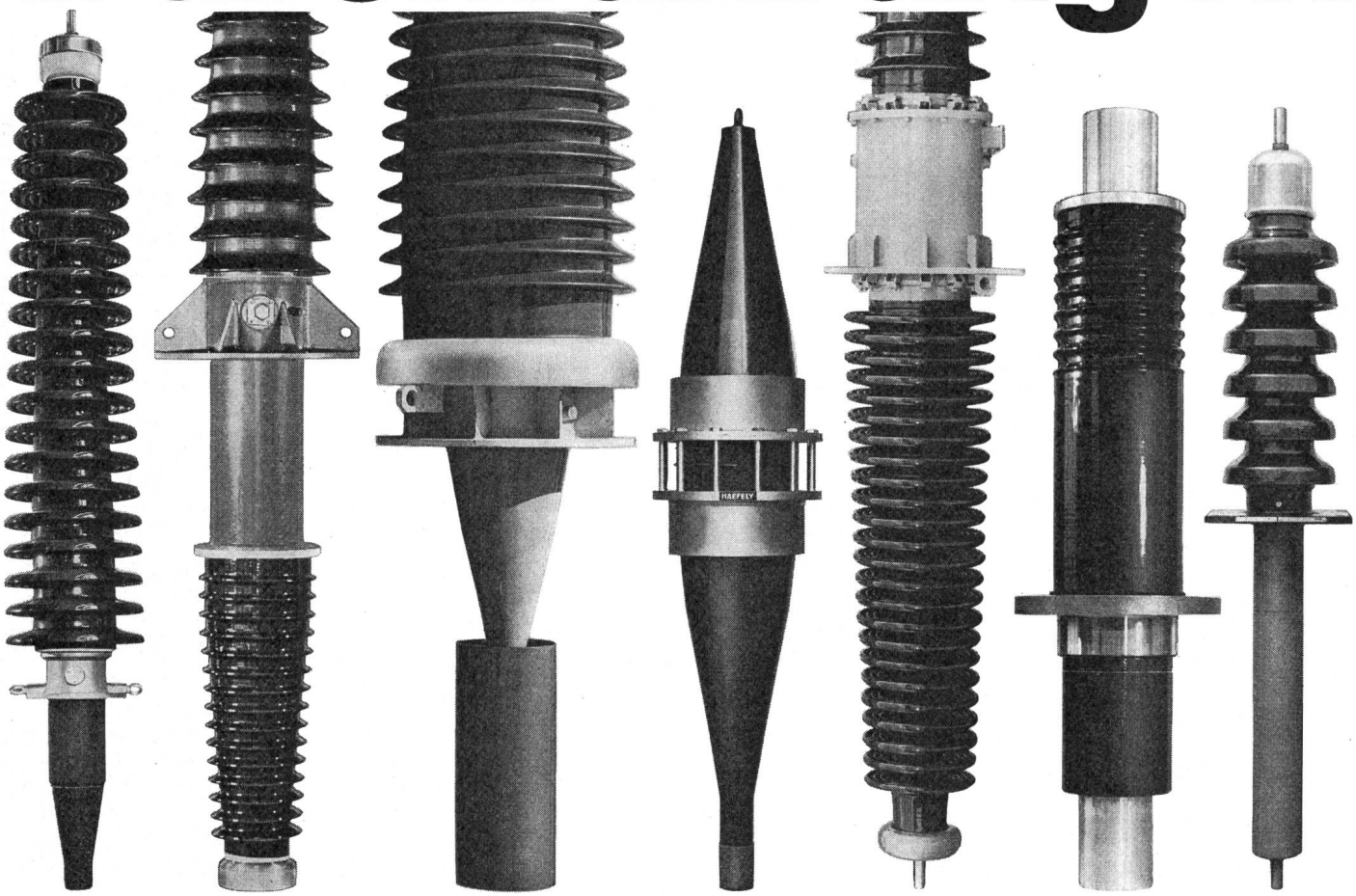
Verlangen Sie die neue Druckschrift 260. Dort finden Sie eine komplette Übersicht des Haefely-Typenprogramms für alle Anwendungen. Dort finden Sie auch die Gegenüberstellung: Haefely-Garantiewerte und internationale Prüfvorschriften.

Emil Haefely & Cie AG
Postfach CH-4028 Basel

HAEFELY

Ihr Partner in der Technik hoher und höchster Spannungen.

Durchführungen

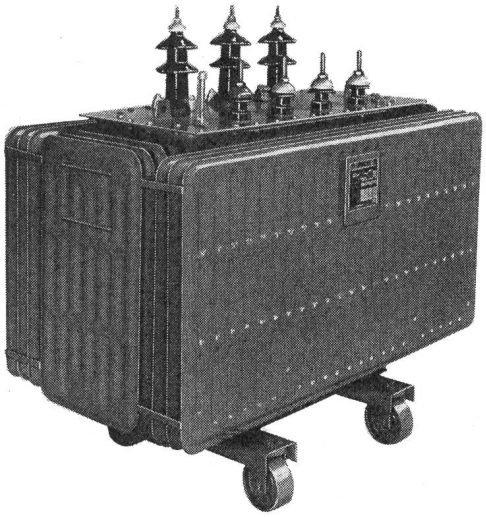


UNELEC

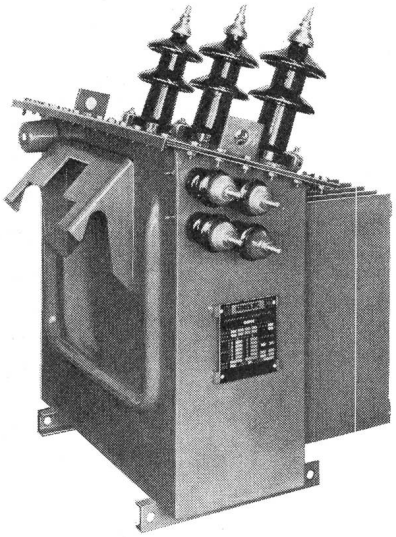
MATERIEL ELECTRIQUE INDUSTRIEL

NETZ-TRANSFORMATOREN

von 10 bis 630 kVA



Dreiphasen-Transformator 400 kVA mit Flachkühler

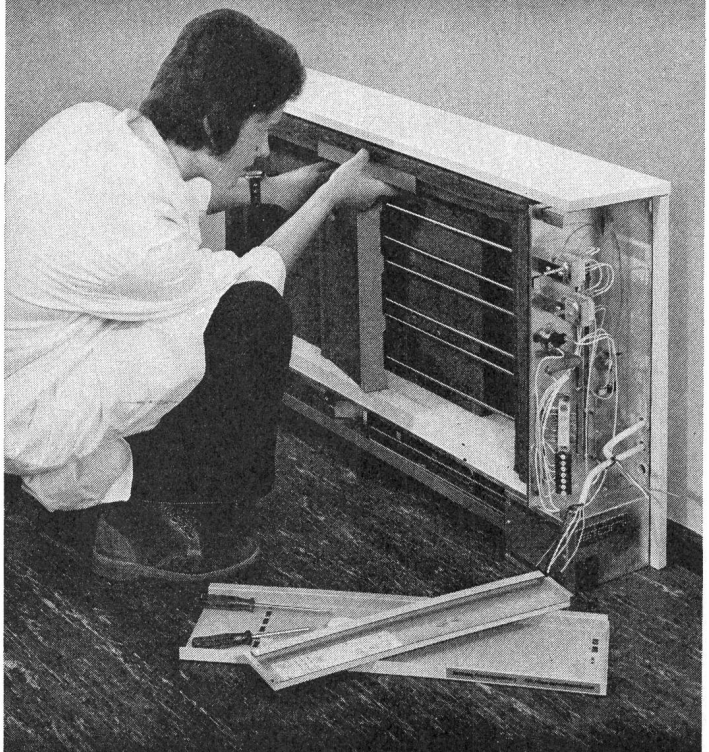


Transformator für Montage auf Masten

CGE **8803 RÜSCHLIKON**
Tel. 7240066

Alleinvertretung der UNELEC
Generatoren, NS-Schaltapparate, Motoren, Verteiltransformatoren

Hier verdienen Sie Geld...



Bei den heutigen Lohnkosten spielt es eine Rolle, ob Sie für die Montage eines Speicher-Heizgerätes 20 oder 60 Arbeitsminuten aufwenden.

Wer einmal Störi-Speichergeräte montiert hat, schätzt die einfache, schnelle Montage.
Für sämtliche Gerätegrössen die gleichen, handlichen Steintypen – saubere, fertig konfektionierte Isolation – einfache, übersichtliche Verdrahtung.

Schon bei der Montage merken Sie, dass Sie mit Störi-Speicherheizgeräten richtig gewählt haben.

AIW

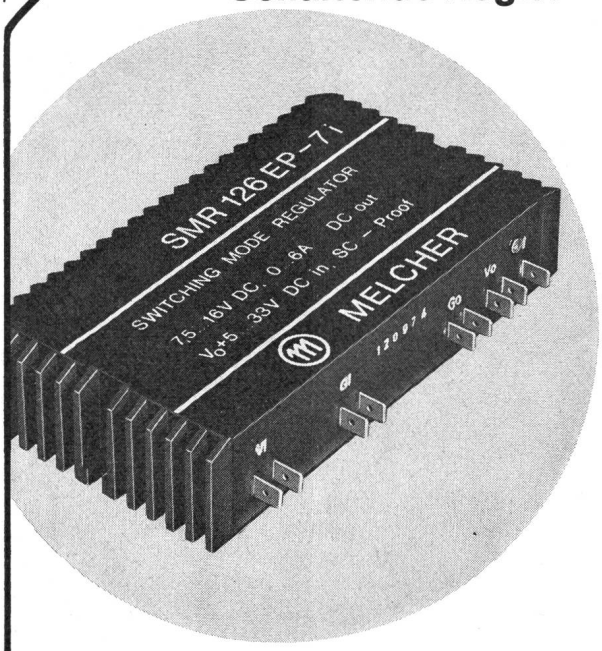
störi

Störi & Co., Fabrik elektr. Apparate
8820 Wädenswil, Telefon 01-7514 33

MELCHER

=→ ⊘ → 7,5...16V

Schaltende Regler



- Schaltregler in Modul-Form, neu mit einstellbarer Spannung
- Kurzschlussfest, parallel-schaltbar, kaskadierbar
- Schalt-Regel-Prinzip mit hohem Wirkungsfaktor, geeignet, die hohen dynamischen Beanspruchungen der angeschlossenen Logik-Systeme zu befriedigen

Type	Eing.-Spg. V	Ausg.-Spg. V	Strom A	Temperatur °C amb.	Einstellung Vo mittels
SMR 121,5 ER-7(i)	Vo+5...33	7,5...16	1,5	0...70	Ext.-Wid.
SMR 121,5 ER-8(i)				−40...85	Ext.-Wid.
SMR 123 EP-7(i)	Vo+5...33	7,5...16	3	0...70	Pot.-Meter
SMR 123 ER-7(i)				0...70	Ext.-Wid.
SMR 123 EP-8(i)				−40...85	Pot.-Meter
SMR 123 ER-8(i)				−40...85	Ext.-Wid.
SMR 126 EP-7(i)	Vo+5...33	7,5...16	6	0...70	Pot.-Meter
SMR 126 ER-7(i)				0...70	Ext.-Wid.
SMR 126 EP-8(i)				−40...85	Pot.-Meter
SMR 126 ER-8(i)				−40...85	Ext.-Wid.

i ≙ inhibierbar

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen

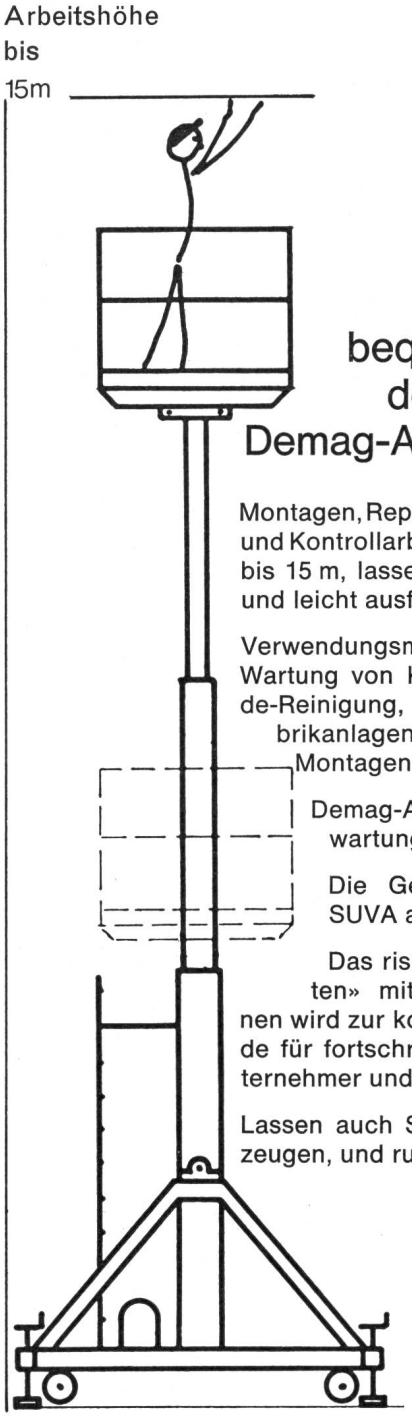
143

FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 01/47 06 70

Wie

ist das Arbeiten in der Höhe...?



...sicher und bequem mit den robusten Demag-Arbeitsbühnen

Montagen, Reparaturen, Reinigungs- und Kontrollarbeiten in luftiger Höhe bis 15 m, lassen sich damit schnell und leicht ausführen.

Verwendungsmöglichkeiten: Wartung von Krananlagen, Gebäude-Reinigung, Installationen in Fabrikanlagen, Pflege von Bäumen, Montagen aller Art usw.

Demag-Arbeitsbühnen sind wartungsarm konstruiert.

Die Geräte sind von der SUVA anerkannt.

Das risikofreie «Höhenarbeiten» mit Demag-Arbeitsbühnen wird zur kostensparenden Freude für fortschrittlich denkende Unternehmer und Anwender.

Lassen auch Sie sich davon überzeugen, und rufen Sie uns an.

Hans Fehr AG

8305 Dietlikon-Zürich, Telefon 01/833 26 60
Kranbau · Fördertechnik · Lagertechnik · Antriebstechnik

Dätwyler + Grossenbacher

Zwei Namen, wenn's um Heizungen geht.

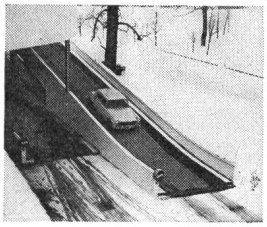
Elektroheizsysteme confotherm mit dem Know-how von Dätwyler

projektiert und installiert durch die erfahrenen Fachleute von Grossenbacher.

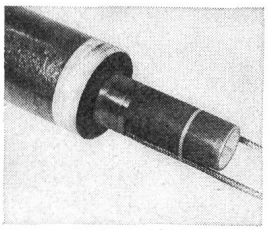
Die confotherm Elektroheizsysteme sind wirtschaftlich und in der Praxis bewährt. Der bekannte Name Dätwyler garantiert für jahrzehntelange Lebensdauer der Wärmekabel und der zugehörigen Steuerungseinrichtungen.

Grossenbacher bürgt mit seiner Erfahrung für die rationelle Planung, die fachgerechte Installation sowie einwandfreie Lieferung, Service und Wartung. Nur sachgerechte Arbeit bis zum Schluss macht höchste Qualität bezahlt.

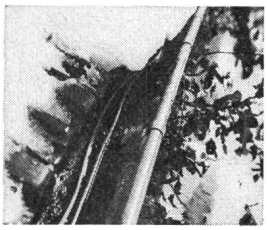
Anwendungsbereiche für confotherm-Heizsysteme:



1. Aussenflächenheizung



2. Rohrbegleitheizung



3. Dachrinnenheizung

4. Raumheizung

Dätwyler confotherm

Grossenbacher

9008 St.Gallen
Rosenheimstrasse 4
071/24 23 88

8040 Zürich 3
Friedaustrasse 17
01/54 55 54

MOOG 4.4.3.2.75

Weiterbildungskurse
IBZ-Schulen
Zürich-Bern-Basel

samstags

Elektrotechnik + Elektronik

Elektrotechniker IBZ
Frühjahr 76

Elektroinstallateure
Vorbereitg. auf die eidg. Meisterprüfung

Kontrolleur von Elektroinstallationen
Vorbereitg. auf die eidg. Prüfung

Industrieelektroniker
nur Schule Basel

Industrielle Elektronik
nur Schule Basel

Kursbeginne ab 20. Okt. und April

Verlangen Sie in den nächsten Tagen unverbindlich die detaillierten Programme.

Unverbindliche Gratis-Anfrage

An das IBZ-Zentralsekretariat, 5200 Windisch, senden. Schicken Sie mir — ohne Vertreterbesuch — die Programme Ihrer Weiterbildungskurse in der Elektrotechnik + Elektronik.

Ich interessiere mich für die Schule
☐ Zürich, ☐ Bern, ☐ Basel.

☐ Ich möchte die Programme für Fernkurse in der Elektrotechnik.

Gewünschtes bitte ankreuzen 15

Name _____

PL + Adresse _____

Institut für Berufsbildung
5200 Windisch
Telefon 056-41 46 47

Fach- und Technikerschulen in Zürich, Bern und Basel

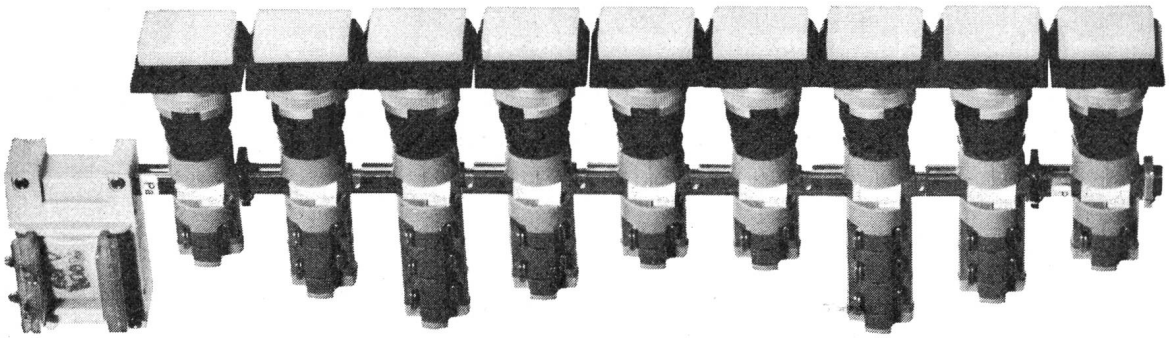
IBZ

Reihentasten

Serie 4000

mit gemeinsamen mechanischen und elektromechanischen Funktionen vereinfachen Ihre Verdrahtungsprobleme

- Einbaudurchmesser 16,2 mm Europa-Norm
- Ausbiegbare Lötanschlüsse verdoppeln Ihre Anschlussmöglichkeiten
- Tasten mit Frontrahmen 18x24 mm, 18x18 mm, ⌀ 18 mm
- 5 A, 250 V~



TH

tschudin & heid ag

Elektrotechnische Fabrik Press- und Spritzwerk CH–4153 Reinach
Telefon 061 76 75 75 Telex tehag 62617

E27 ILLUMINATIONSFASSUNGEN

mit Spitzdorn-Kontakt für rasche Montage an Thermoplast-Flachkabel 2x1,5 mm²

in 3 Ausführungen

tropfwassersicher
für Montage im Freien

SEV-Qualitätszeichen

Litzen-Flachkabel 2x1,5 mm²
No 9069

am Kabel frei hängend
No 9064

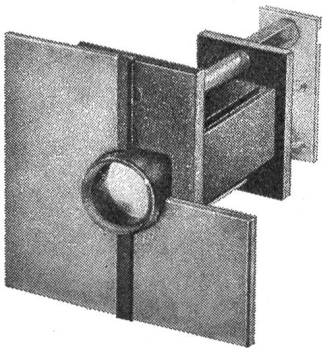
mit Aufhängehaken
No 9064 H

zum Aufschrauben
No 9064 zA

OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechn. Artikel CH-4002 Basel
Eulerstrasse 55 Tel. 061 23 45 30 Telex 63179

Schweitzer
OPTIMAT Stellungsanzeiger



zur optischen Überwachung in Stromlaufbildern,
- funktioniert lageunabhängig
- signalisiert 3 Stellungen
- grosses und kleines Modell
- Kugelbemalung nach Ihren Wünschen
- Walzenförmige Ausführung für Beschriftung

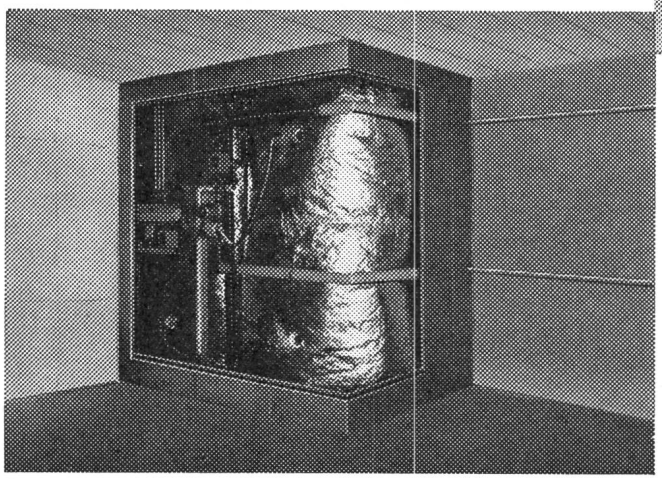
Verlangen Sie den Spezialprospekt!

GUTOR

GUTOR AG
CH-5430 Wettingen/Schweiz
Tel. 056/26 25 25 · Telex 54130 gutorch

ELEKTRISCHE RAUMHEIZUNG
elektrisch heizen - sauber heizen

- **Elektro-Zentralspeicher**
- **Einzelspeicher**
- **Konvektoren**
- **Heizwände**
- **Strahler**



Problemlos, keine Umweltverschmutzung. Die Heizung heute und in der Zukunft.

Verlangen Sie den ausführlichen Raumheizungsprospekt.

Lükon **PAUL LÜSCHER-WERKE CH-2575 TÄUFFELEN TEL. 032/86 15 45**

NOTSTROMANLAGEN

Statische, unterbruchslos schaltende Anlagen, ein- oder dreiphasig. Von 1 bis 135 kVA. Ausgang geregelt, sinusförmig und spannungsspitzenfrei. Komplett funkentstört. Höchste Qualität und Betriebssicherheit.
Portable Kleinanlagen 1,25 bis 5 kVA 110/220 V 50 Hz (Gleichstrom in Vorbereitung). Für Benzin- oder Propangasbetrieb. Robust und betriebssicher. Verlangen Sie bitte Unterlagen!

electime

ELECTIME

Oberer Quai 52
CH-2503 Biel, Tel. (032) 23 19 19 / 23 19 10

Teil-entladungs- und tg-δ-Messungen

Es gibt wichtige Gründe, sich über diese Messungen von Tettex AG und Biddle Co. (vertreten durch Tettex AG) informieren zu lassen:

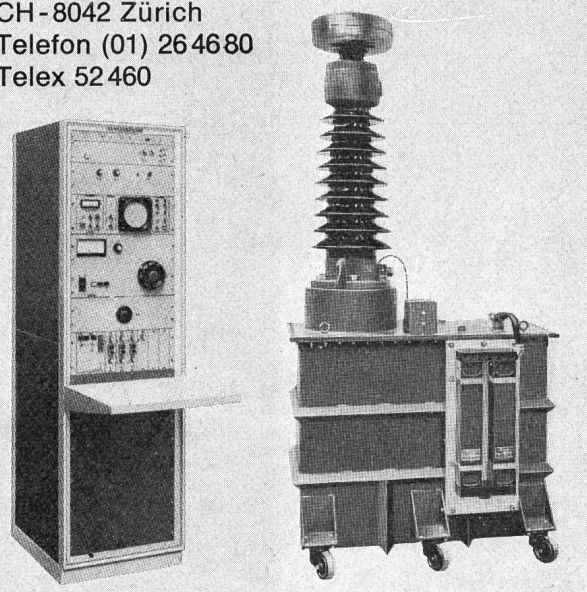
- Umfassende Erfahrung auf dem Gebiet der Meßtechnik
- Geräte für jede Anwendung
- Portable Meßsysteme für Feldmessungen
- Labormeßgeräte
- Vollautomatische Systeme
- Komplettes Programm (Detektoren, Speisung, Steuerung, Brücken, Normale usw.)
- Neben hoher Qualität ein ausgezeichneter Service

Wir informieren Sie gerne ausführlicher!

Tettex AG Zürich

Fabrik elektrischer Präzisions-Meßinstrumente

Postfach
CH-8042 Zürich
Telefon (01) 264680
Telex 52460



Schweizerisches Ingenieurbüro
mit guten Auslandaufträgen
sucht Kontakt mit einem 78

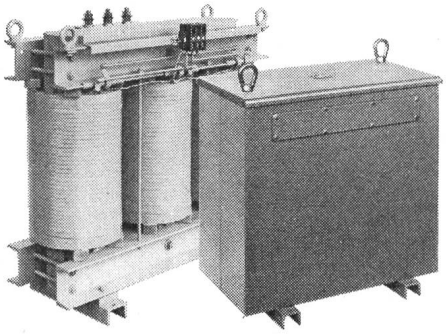
Ingenieurbüro

mit kleinerem Personalbestand für die Mitarbeit bei der Abwicklung von Aufträgen im Ausland.

Fachrichtung: Elektromechanik und Thermik

Ihre Zuschriften, welche mit absoluter Diskretion behandelt werden, richten Sie bitte unter Chiffre P 44-32668 an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Leistungstransformatoren



Wir sind spezialisiert auf die Berechnung und Herstellung von Ein- und Dreiphasen-transformatoren,
— bis 800 kVA
— öl- und wassergekühlt
— verschalt und unverschalt

Verlangen Sie unseren Katalog!

GUTOR

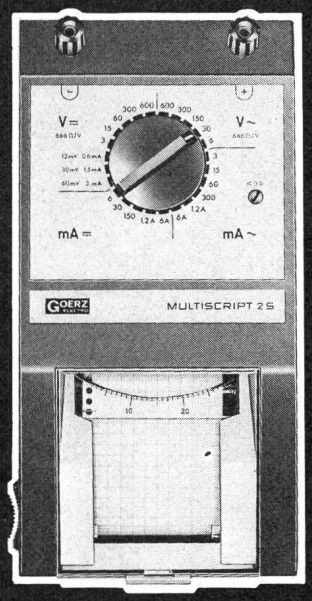
GUTOR AG
CH-5430 Wettingen/Schweiz
Tel. 056/26 25 25 · Telex 54130 gutorch

Die **Strafanstalt Basel-Stadt**
ist im Rahmen der zusätzlichen und langfristigen
Arbeitsbeschaffung
für ihre Insassen an der Zusammenarbeit mit Firmen aus der **Metall-Industrie** interessiert.
Wir denken an die Produktion/Teilproduktion oder Ausrüstung eines oder mehrerer Produkte. Wir bearbeiten folgende Gebiete: Spanabhebende Arbeiten, Verdrahtungs-, Niet- und Serienlötarbeiten, Serienmontagen aus dem Apparatebau usw. P 03-2237
Wir garantieren für tadellose Qualität und arbeiten sehr preisgünstig. 75
Wir beantworten gerne allfällige Fragen und sind auch zu einer unverbindlichen Besprechung bereit.

Direktion der Strafanstalt Basel-Stadt
Spitalstrasse 41, **4056 Basel**
Telefon 061 / 25 60 75

---

20 JAHRE
metal cal
1954-1974
022-41 17 20
SCHILDER



Das registrierende Vielfachmessgerät MULTISCRIPT® S

- Messung für V, A und ° C
- Messbereiche bis 600 V; 6 A und 0—240° △ T
- Wahl der Messbereiche mit nur einem Wahlschalter
- Registrierung tintenlos, wartungsfrei
- Punktfolge 1 oder 2 Sekunden
- Aufzeichnung der Messgrösse, Uhrzeit und des Messbereiches
- Papierantrieb durch Netzspannung oder Monzellenbatterie
- Leicht bedien- und ablesbar
- Robust und handlich
- Zubehör zur Messbereicherweiterung lieferbar

BBC GOERZ

Verlangen Sie Liste C-1.23

AG FÜR MESSAPPARATE

3013 Bern • Schläflistrasse 17 • Tel. 031 - 42 15 06

ETH Zürich

An der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich ist eine

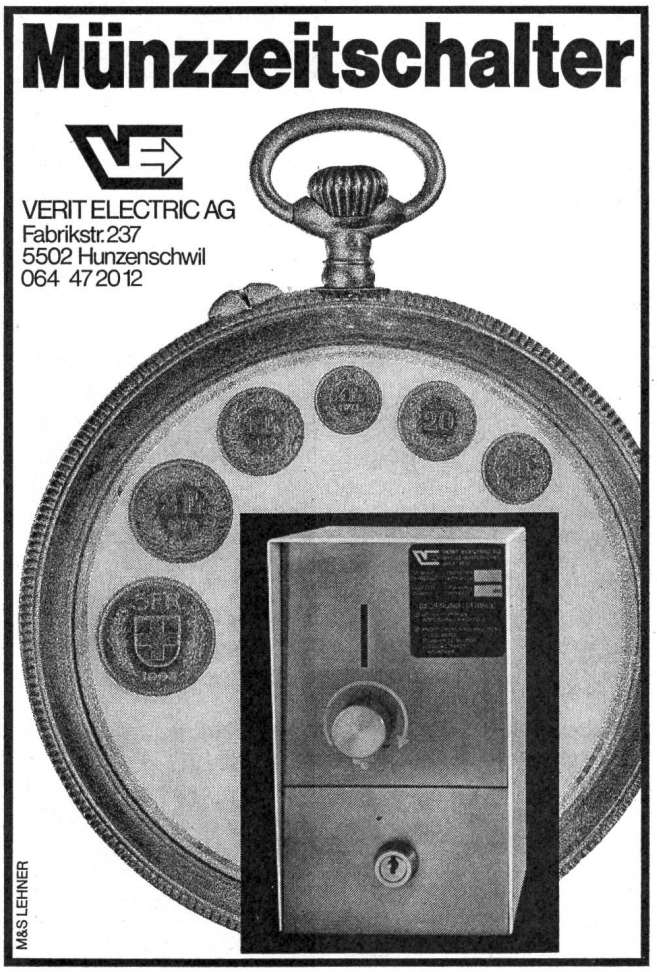
Professur für industrielle Elektronik und Messtechnik

zu besetzen.

Ihr Tätigkeitsbereich umfasst folgende Gebiete:
- Messtechnik, insbesondere Messung elektrischer Grössen und zugehörige elektronische Signalverarbeitung
- Industrielle Elektronik sowie Antriebs- und Regelungstechnik P 44-1224

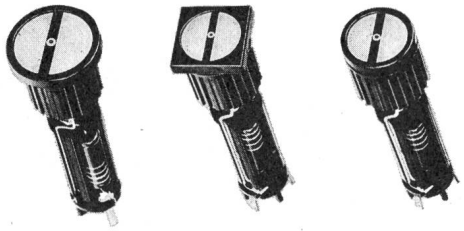
Vorausgesetzt wird
- Erfahrung in der Leitung und Organisation von wissenschaftlichen Arbeiten sowie die Bereitschaft, auch propädeutische elektrotechnische Kurse zu erteilen.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Publikationsliste sind bis 31. Dezember 1975 an den Präsidenten der ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8006 Zürich, einzureichen. 77



GOSSEN

SCHALTSTELLUNGSANZEIGER



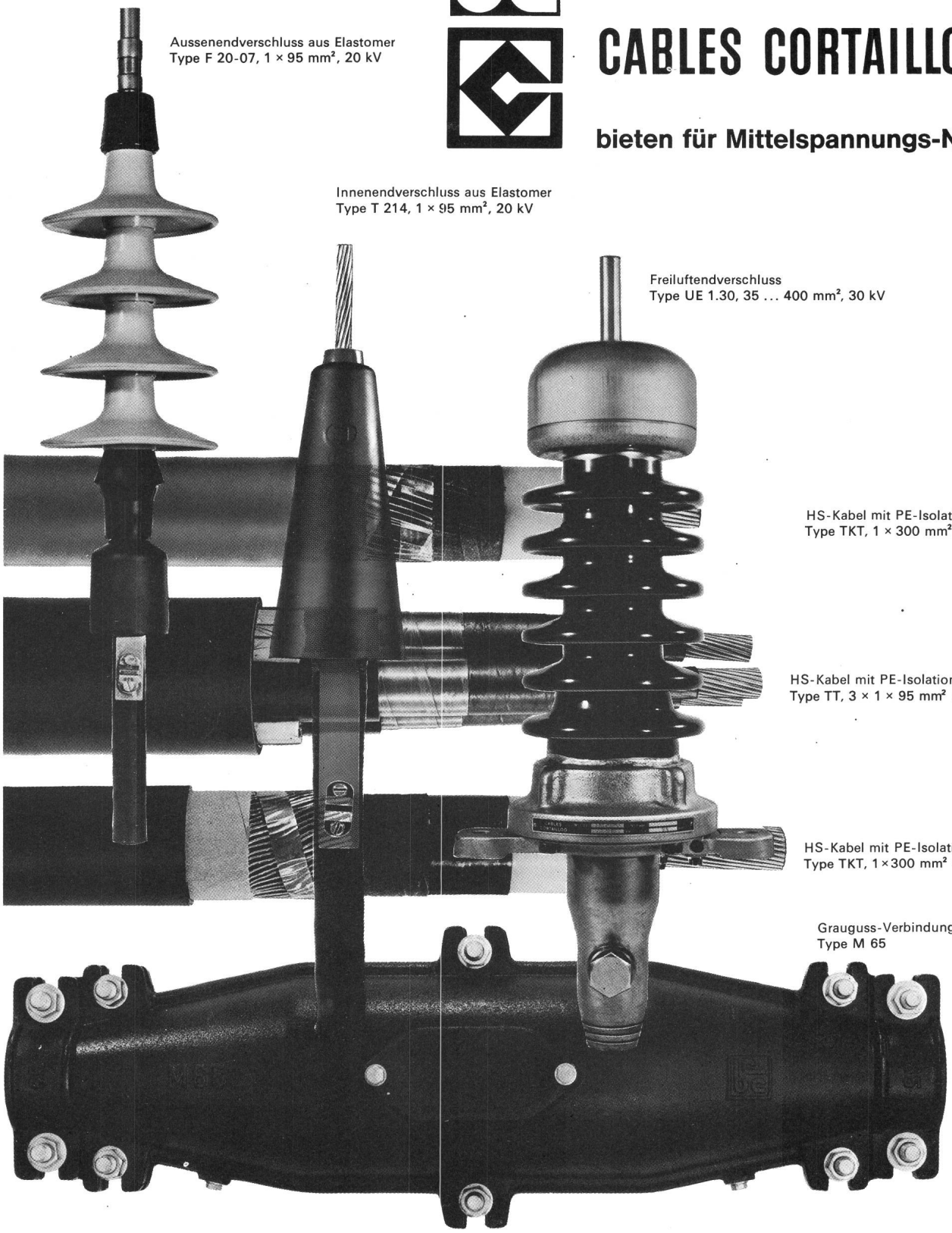
Zur Fernanzeige des Betriebszustandes von Schaltern und Schützen

- Positionen «Ein, Aus, Gestört»
- Frontmass 25 mm ⌀, 25 mm □ und 32 mm ⌀
- Gleicher Schalttafel-Ausschnitt für alle Grössen
- Anschluss an 24/60/110/220 V ≅

ULRICH MATTER AG. 5610 WOHLEN
Elektr. Mess- und Regeltechnik
Telefon (057) 61 54 / 62 83 4

CABLES CORTAILLOD

bieten für Mittelspannungs-Netze



Aussenendverschluss aus Elastomer
Type F 20-07, 1 × 95 mm², 20 kV

Innenendverschluss aus Elastomer
Type T 214, 1 × 95 mm², 20 kV

Freiluftendverschluss
Type UE 1.30, 35 ... 400 mm², 30 kV

HS-Kabel mit PE-Isolation
Type TKT, 1 × 300 mm² Al, 60 kV

HS-Kabel mit PE-Isolation
Type TT, 3 × 1 × 95 mm² Cu, 20 kV

HS-Kabel mit PE-Isolation
Type TKT, 1 × 300 mm² Cu, 60 kV

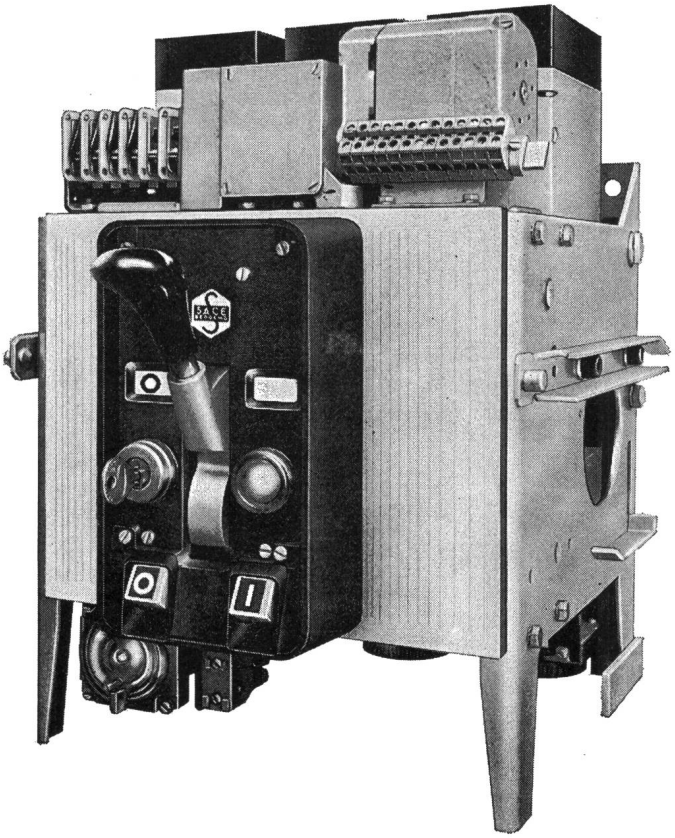
Grauguss-Verbindungsmuffe
Type M 65

PE-Kabel-Verbindungsmuffe
Type MT1. 20-01, 1 × 95 mm², 20 kV:

Muffe fertig gewickelt

... ein vollständiges Programm an Polyäthylen- und vernetzten Polyäthylenkabeln der Querschnitte von 16 — 800 mm²

NOVOMAX 1600 A
Abmessungen wie NOVOMAX 800 A und 1250 A



Leistungsschalter NOVOMAX (Bild)

Nennstrom	*800 A / 1250 A / 1600 A*
Nennspannung	*600 V*
Abschaltvermögen bei 380 V	*40 kA_{eff}*

Der Novomax ist ein kompakter Leistungsschalter mit Federkraftspeicherantrieb für Hand oder Motoraufzug und ist für feste oder ausfahrbare Montage erhältlich. Die Auslöser sind separat für Überstromschutz und selektive Schnellauslösung einstellbar. Dieser Schalter eignet sich besonders für die Industrie und als Trafo-Sekundärschalter, sowie, dank der äusserst geringen Abmessungen, zum Bau von Anlagen in Kompakt-Bauweise.

SACE S.p.a. Bergamo

baut Leistungsschalter von 63-4500 A mit Abschaltvermögen bis 100 kA_{eff} für selektiven Schutz — SEV-geprüft. Alle Schalter mit Schnelleinschaltung, für festen oder ausfahrbaren Einbau. SACE stellt auch oelarme Schalter, Magnetschalter für Mittelspannung, Marineschalter und Schaltanlagen her.

TRACO ZURICH
TRACO TRADING COMPANY LIMITED
JENATSCHSTR. 1 8002 ZURICH TEL. 051 360711